



INDUSTRY4.
READY

面向未来的通信 – 工业4.0

EUCHNER

More than safety.

安士能进入工业4.0时代

安全工程领域的工业4.0

未来工厂依赖网络化的单独生产和控制过程,涉及最低现场级别到站点管理的各个环节。

通过启用安全开关并通过控制系统与更高的自动化级别进行数据交换,具有通信和网络支持功能的安全开关和安全系统促进了这种网络化。

安士能安全工程的顶级自动化技术

在现场存在Profibus/Profisafe或是AS-i等总线的控制场合,安士能的总线产品可以很方便的集成到这些复杂的安全控制系统。这些产品完全符合市场的既定通信标准和安全协议。完美地将安全技术与自动化技术融为一体。

安士能还发挥开拓性作用,紧跟不断推进的标准化步伐,提供了兼容IO-Link的设备,扩展了多样化的产品系列。

我们的产品

- ▶ 支持不同通信协议的总线产品
- ▶ 最大限度地减小了接线工作量
- ▶ 丰富的数据和实时信息传递给控制系统
- ▶ 精准的的诊断信息,可快速、有针对性地执行排除故障

优势

- + 缩短设置时间
- + 预防性维护可节约资金
- + 减少、缩短停机时间

工业4.0就绪

安士能具有通信功能的设备在产品说明中带有“工业4.0就绪”标识。

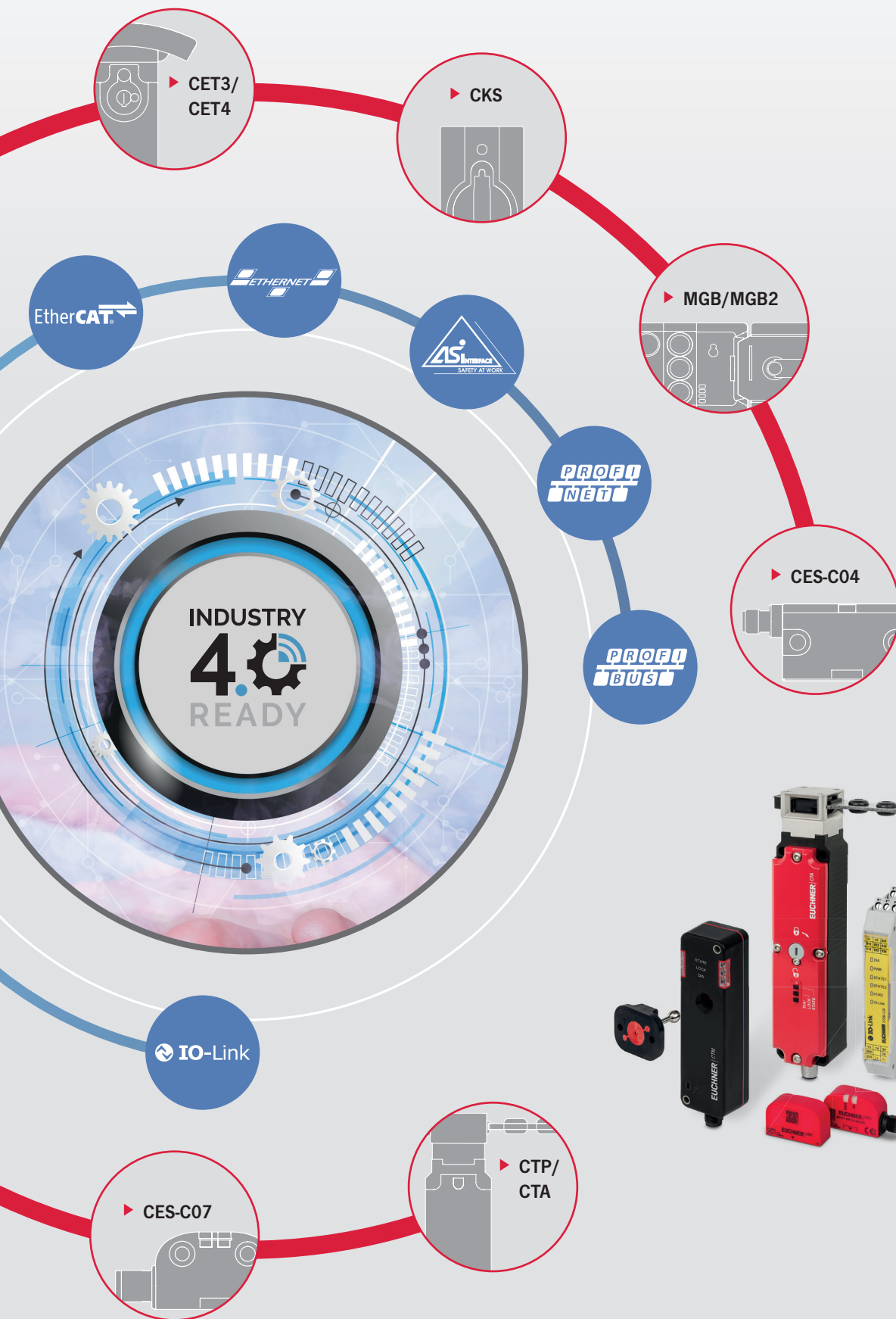


▶ EKS

通信标准

安士能产品系列

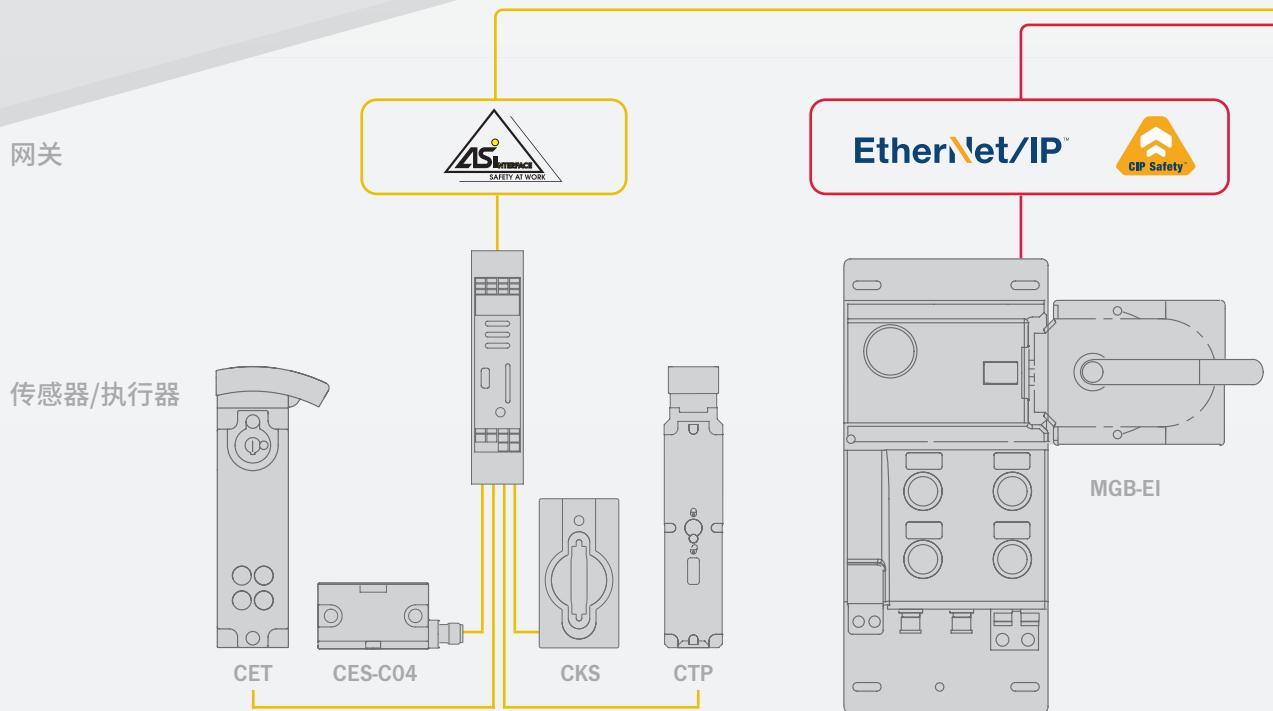
▶ CTM



匹配各种通信协议 - 灵活且可定制

现代化的生产需要监控过程控制中的各种状态,并将这些状态数据化,然后再将数据反馈给控制系统。

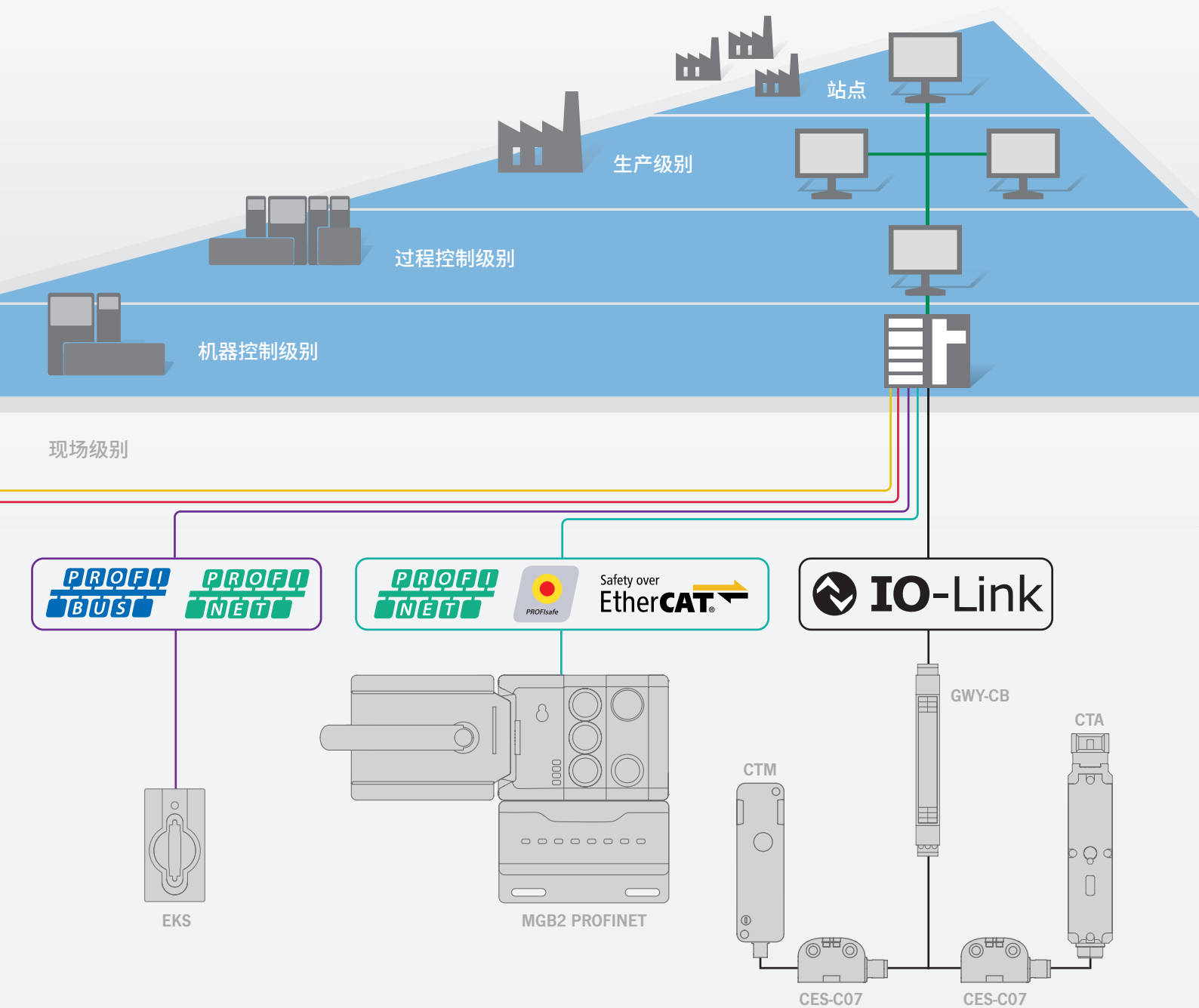
安士能提供多种创新型产品,可根据具体需求定制,并提供多种网络选项。



为您的应用提供解决方案

无论面对的是狭小的空间、恶劣的环境条件、严格的卫生要求还是高锁止力要求,我们都可以提供适用的解决方案,以应对任何挑战。





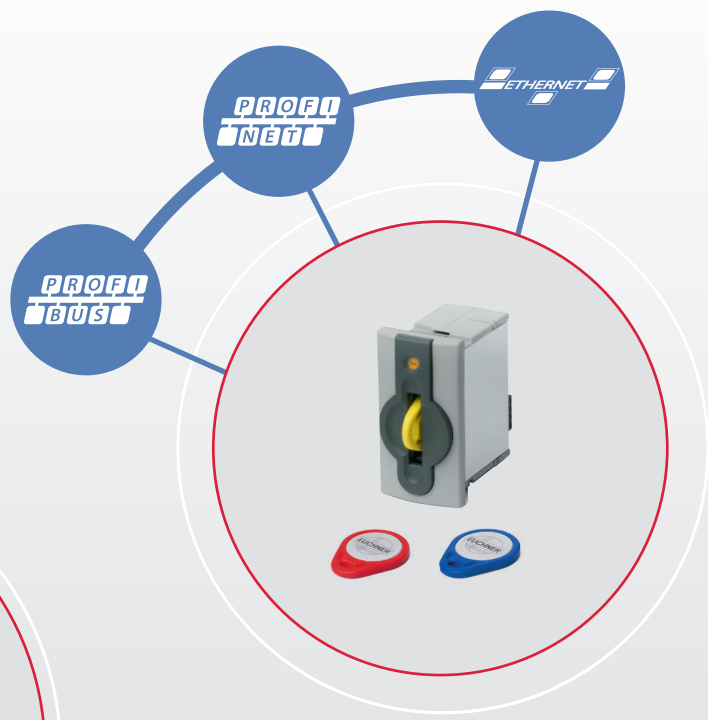
新型网络解决方案- 适用于多种总线系统的丰富的产品系列

安士能可以为任何应用提供适合的产品,例如,通过AS-i接口实现的简单通信到通过EtherCAT或Profinet实现的广域网络。

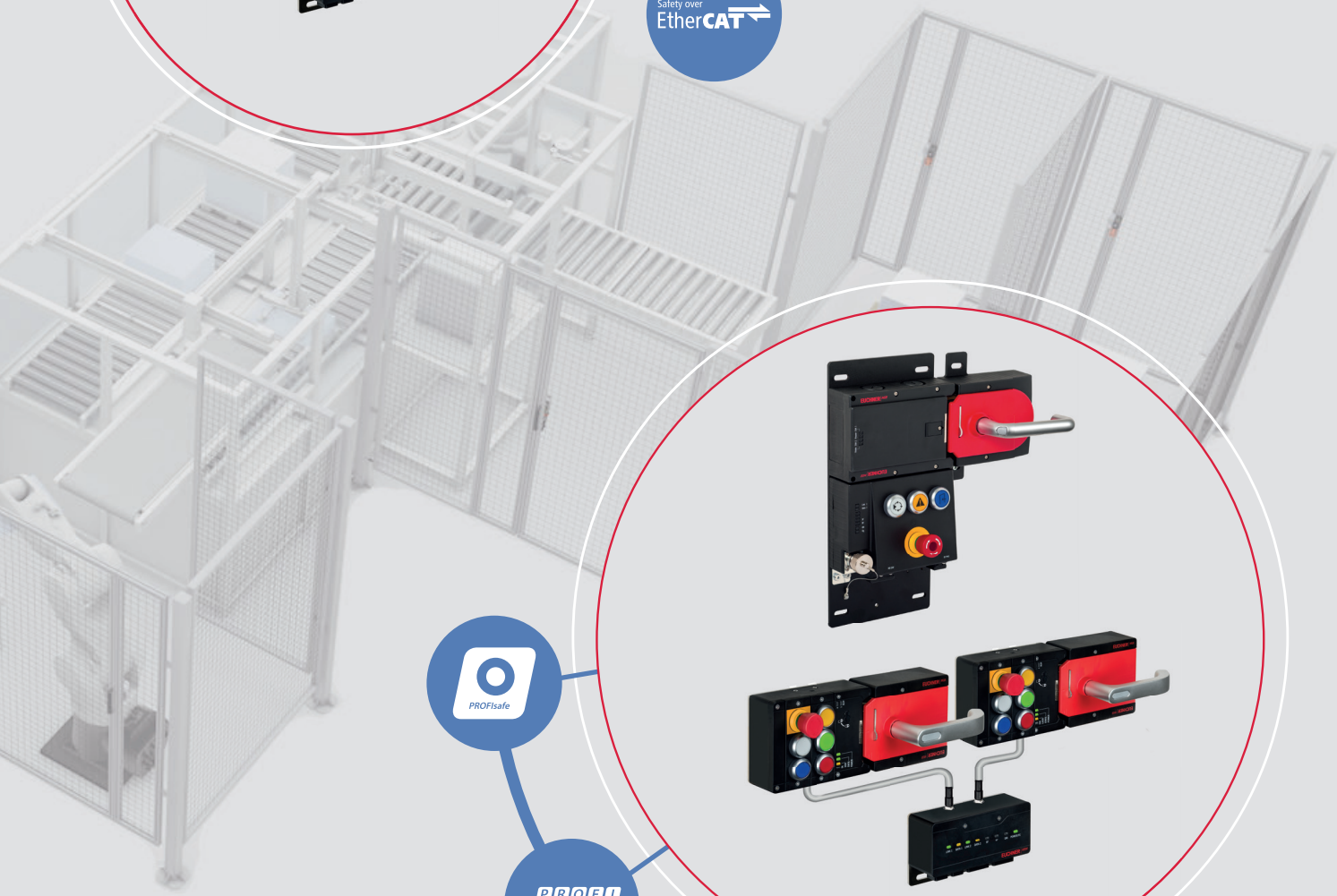
实践证明了安全总线系统在各种自动化任务中卓有成效。现已根据所用的安全工程,将总线系统集成到安全设备中或将其用于更高级别的网络。



若要进一步了解我们的产品及其应用,请访问www.euchner.com。



Safety over
EtherCAT



PROFINET

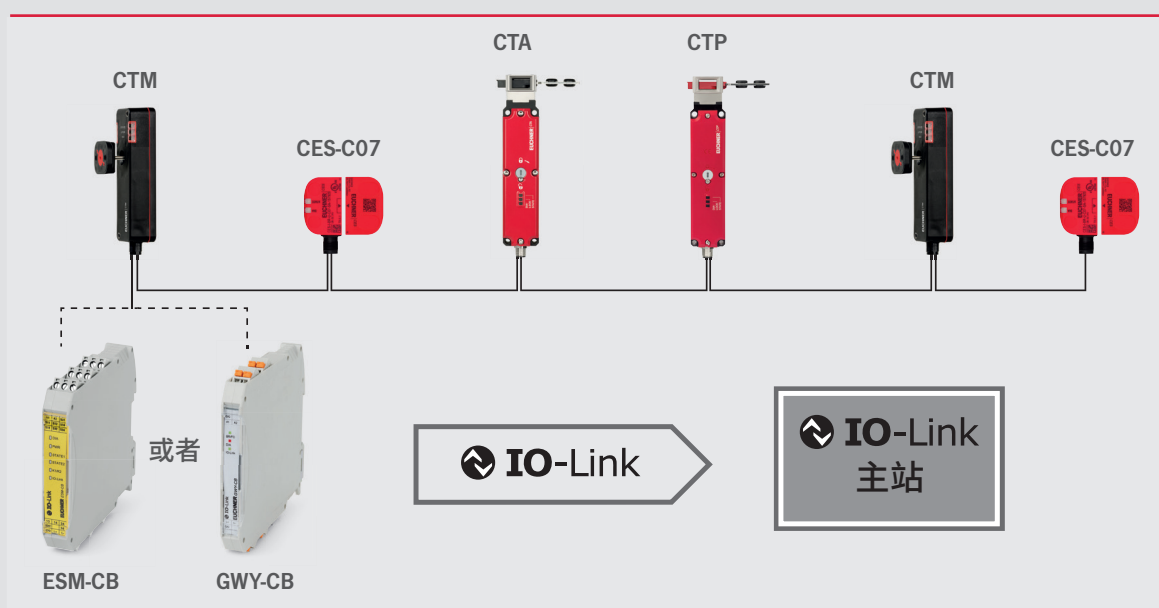
一种通信标准 - 适用于多种应用

IO-Link

IO-Link是一种将数据传输到不同现场总线系统的解决方案。对于在各现场总线系统中采用不同通信标准部署的安全开关,均可使用此技术向其发送数据或从中获取数据。我们的IO-Link网关ESM-CB和GWY-CB用作开关和IO-Link主机之间的接口。标准的无屏蔽工业电缆可用于IO-Link通信。

IO-LINK是您的未来之选

- ▶ 经济:标准电缆取代昂贵的专用电缆。
- ▶ 简单:标准化圆形接头更易于连接和安装不同的产品。
- ▶ 功能丰富:一种安全开关型号可用于多种高级别控制策略。



安全开关 - 通过IO-LINK通信

INDUSTRY4.0
READY

互锁

CES-C07

- ▶ 结构紧凑
- ▶ 易于安装,节省空间
- ▶ 长工作距离
- ▶ 安全防护等级4 / PL e,符合EN ISO 13849-1要求
- ▶ 可单独运行或串联
- ▶ 具有多种型号,可检测多个安全位置



门锁

CTM

- ▶ 高度紧凑型
- ▶ 多种应用
- ▶ 安装在门框上,不引人注目
- ▶ 适用于小型轻量级门和铰链门
- ▶ 具有弹性体支撑的球型触发块,适用于较小的转动半径
- ▶ 安全防护等级4 / PL e,符合EN ISO 13849-1要求
- ▶ 双稳态锁止功能可防止电源故障时人员被锁在危险区域
- ▶ 用于包装和食品工业的卫生型产品
- ▶ 可单独运行或串联



CTP/CTA

- ▶ 锁紧力大,坚固耐用
- ▶ 可与现有的安全开关安装兼容
- ▶ 带可选或可改装的应急逃生解锁装置
- ▶ 安全防护等级4 / PL e,符合EN ISO 13849-1要求
- ▶ 安全可靠,具有防篡改功能(符合EN ISO 14119的高编码等级)
- ▶ 可单独运行或串联



IO-LINK网关

小型封装的增值技术

BR/IO-LINK网关GWY-CB

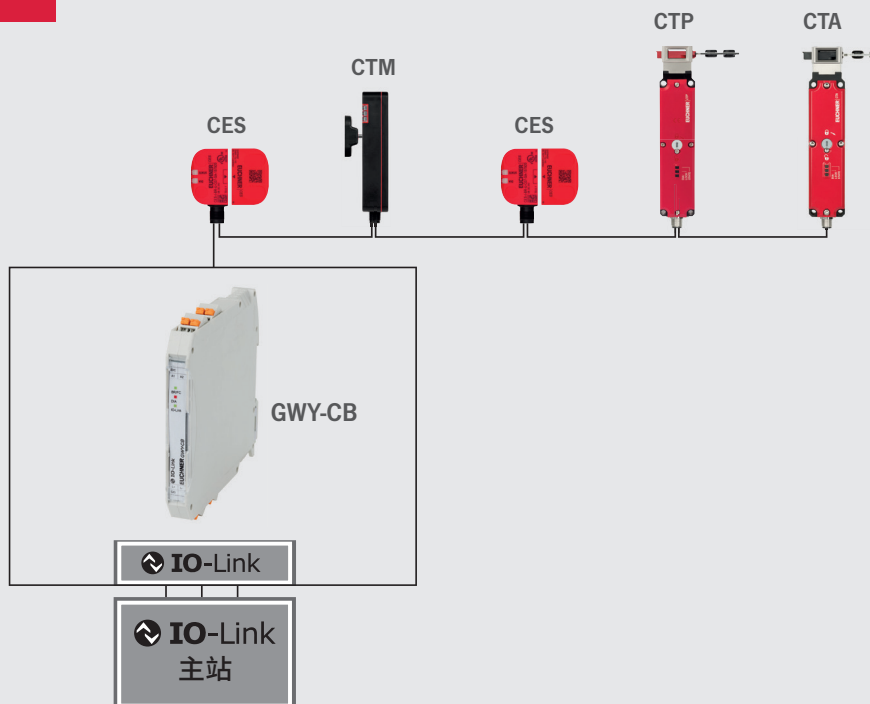
IO-Link网关可用于从BP安全开关或BR安全开关读取与控制相关的过程和设备数据。这些数据实时传输到IO-Link主机，在预防性维护方面具有明显的增值价值。

过程数据包括诸如指示门位置和门锁位置或者开关是否错位等所有状态信号。此外，通过周期性的扫描获取开关温度、实时电压以及其他环境数据。

- ▶ IO-Link网关
- ▶ 综合诊断数据
- ▶ 最小的接线工作量
- ▶ 超薄设备, 节省空间



结构图



集成BR/IO-LINK网关的ESM-CB安全继电器

三重功能 – ESM-CB将评估单元、安全继电器和IO-Link集成到一个仅18 mm宽的紧凑型设备中。

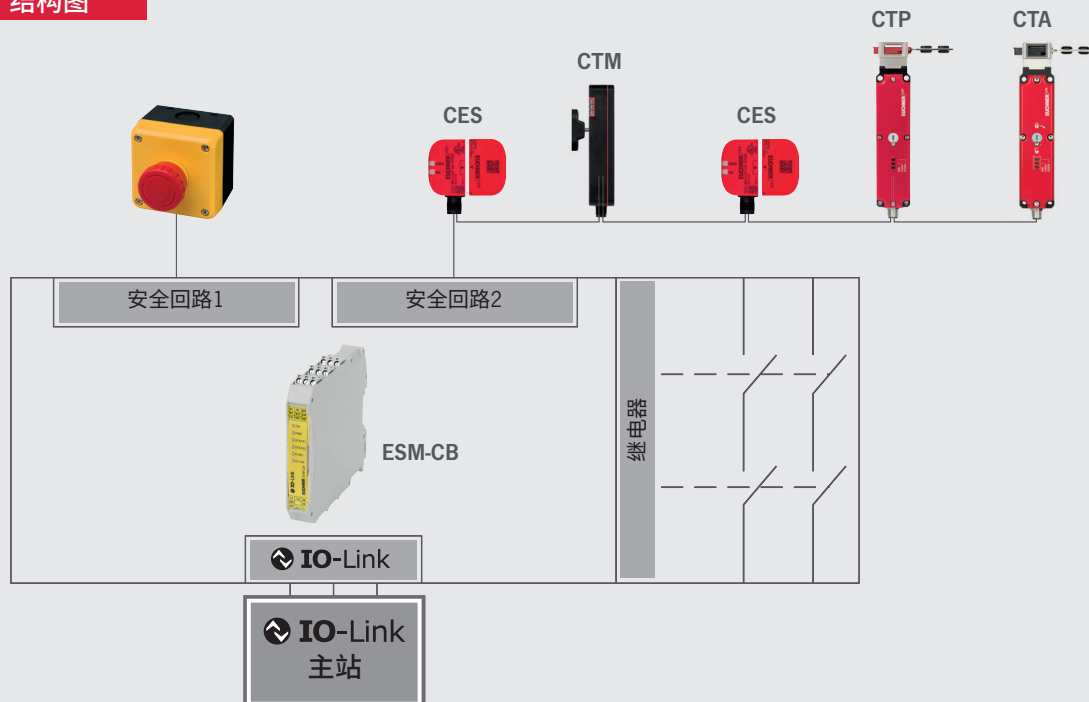
两个安全电路可以连接到输入端。急停链等设备和机械式安全开关可以连接到一个安全回路上。第二个安全回路专用于连接BP/BR系统系列的安士能安全开关。

过程和设备数据可以通过IO-Link网关实时读取和传输。

- ▶ 评估单元、安全继电器和IO-Link网关在一个设备中
- ▶ 用于两个安全电路的连接选项
- ▶ 两路安全输入可实现最多20个安全开关的BR串联连接
- ▶ 综合诊断数据
- ▶ 超薄设备, 节省空间



结构图



安全开关通信数据 工业4.0就绪

设备使用IO-Link网关传输过程数据(系统持续向IO-Link主机提供的数据)以及非周期性数据(可根据需要专门轮询)。

		CES-C07	CTM	CTP/CTA
过程数据(周期性数据)				
门位置状态	O _D	●	●	●
触发块位于识别范围内	O _W	●	-	-
开关的安全输出状态	O _M	●	●	●
常规错误消息	O _I	●	●	●
门锁状态	O _L	-	●*	●
锁止元件状态	O _{LS}	-	●*	●
应急逃生解锁装置状态	O _{ER}	-	-	●

设备数据和事件(非周期性数据)				
传感器订货号/型号		●	●	●
开关链中的设备数		●	●	●
当前诊断代码		●	●	●
存储的诊断代码		●	●	●
当前触发块的代码		●	●	●
被禁用的触发块的代码		●	●	●
示教过的触发块的代码		●	●	●
电压		●	●	●
温度		●	●	●
开关周期数		●	●	●
日志文件		●	●	●

*取决于型号

IO-LINK网关

设备传输过程数据(系统持续向IO-Link主机提供的数据)以及非周期性数据(可根据需要专门轮询)。

		GWY-CB	ESM-CB
过程数据 (周期性数据)			
门位置状态	O _D	●	●
触发块位于识别范围内	O _W	●	●
开关的安全输出状态	O _M	●	●
常规错误消息	O _I	●	●
门锁状态	O _L	●	●
门闩/触发块	O _T	●	●
开关链复位		●	●
安全电路1的状态	S ₁	-	●
安全电路2的状态	S ₂	-	●
控制系统通过IO-Link发送的启动电路的授权信号		-	●
设备数据和事件 (非周期性数据)			
设备订货号/型号		●	●
扩展的诊断代码		●	●

工业安全工程领域的**合作伙伴**

我们的家族企业秉承人员、机器及产品安全这一信条，Stefan Euchner 是第三代领导人。

作为工业安全工程方面的专家，我们按照各个领域客户需求，开发并制造量身定制的产品及解决方案。在机器和设备上使用我们的安全装置有助于将危险和风险降至最低，从而保护人员和过程。我们在全球有900名员工，安全是我们的座右铭。

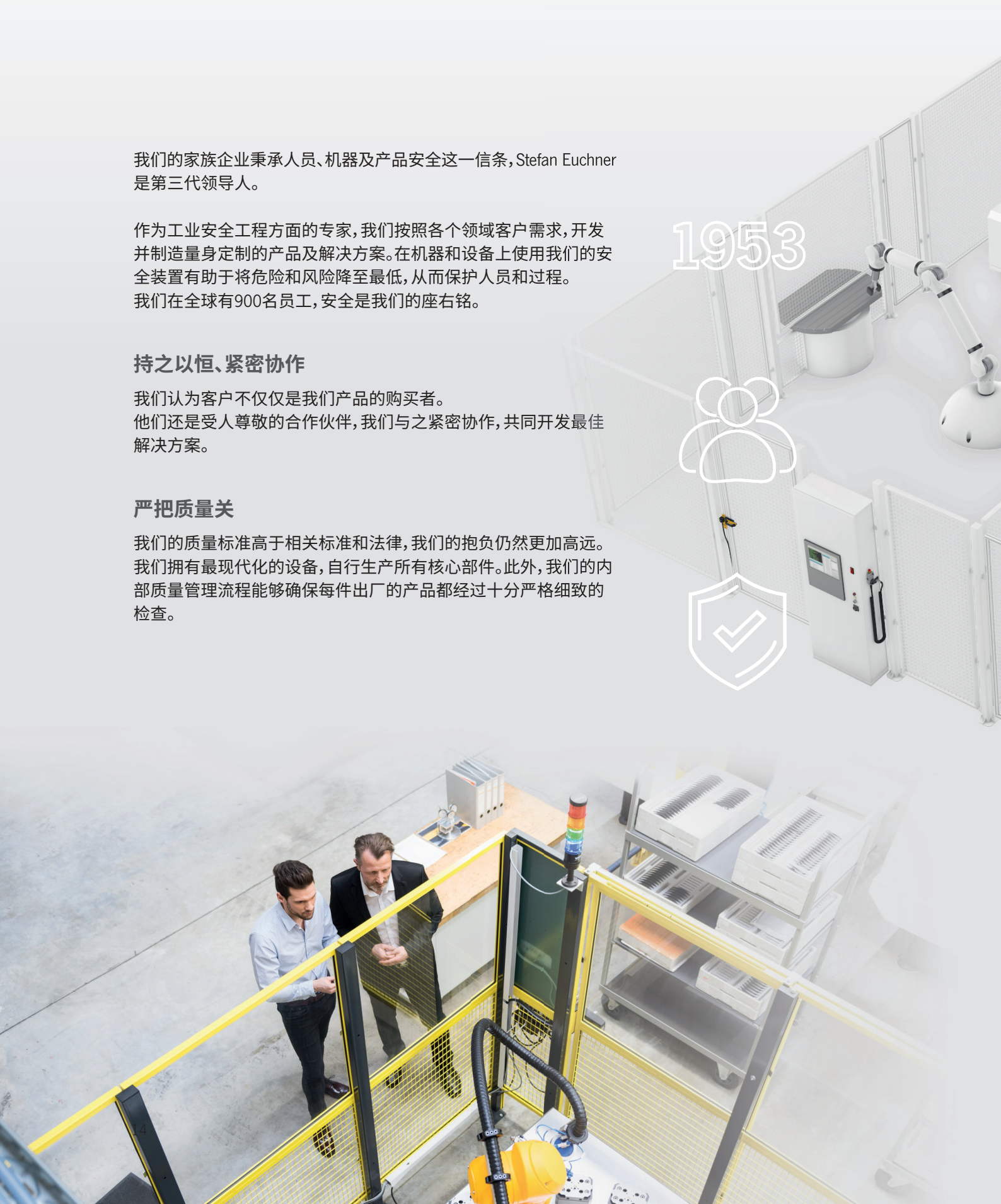
持之以恒、紧密协作

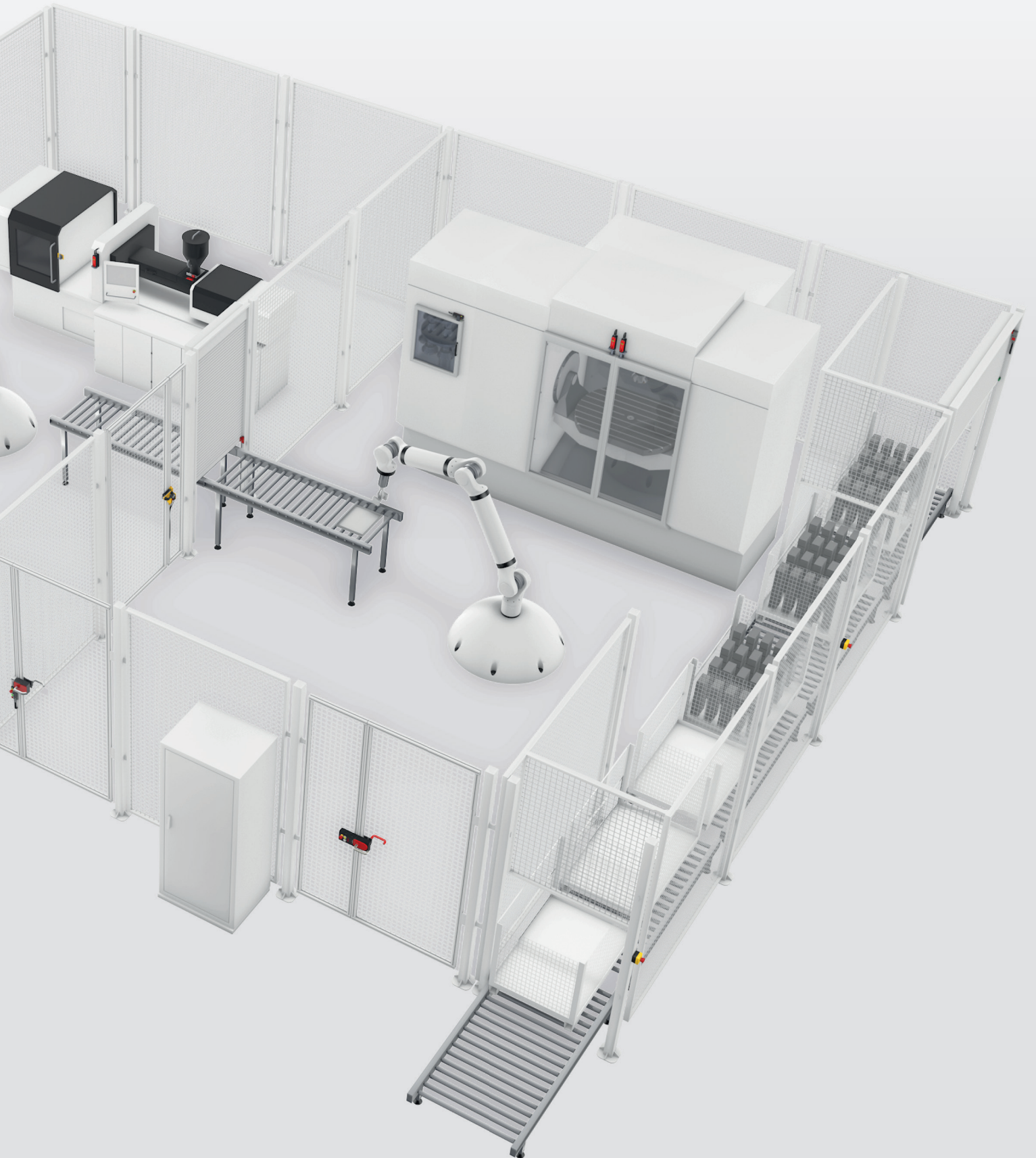
我们认为客户不仅仅是我们产品的购买者。他们还是受人尊敬的合作伙伴，我们与之紧密协作，共同开发最佳解决方案。

严把质量关

我们的质量标准高于相关标准和法律，我们的抱负仍然更加高远。我们拥有最现代化的设备，自行生产所有核心部件。此外，我们的内部质量管理流程能够确保每件出厂的产品都经过十分严格细致的检查。

1953





我们的产品为您的安全保驾护航

可靠的安全门检测技术

无锁紧功能的应答机编码安全开关:

CES-C04 // CES-C07 + ESM-CB

无锁紧功能的磁编码安全开关:

CMS

无门锁功能的机电式安全开关:

NM // NP // GP // NZ

配有锁紧功能

配有门锁功能的应答机编码安全开关:

CTM // CTP // CTA // CET

配有锁紧功能的机电式安全开关:

STM // TP // STP // STA

磁吸式安全开关:

CEM-C40 // CEM-C60

安全门系统

MGB // MGB2 Modular // MGBS

权限控制系统

EKS // EKS Light // EKS Modular // CKS

手持操作装置

ZSM // ZSB // HBA // HBM

安全光栅/光幕

LCA

急停开关装置

ES // RPS

安全控制/安全继电器

MSC // ESM

➤ 通过此网址可找到更多有关我们产品的信息:

www.euchner.de/zh-cn/产品

➤ 通过此网址可以下载产品目录和传单:

www.euchner.de/zh-cn/服务/下载

安士能(上海)机电商贸有限公司
中国上海松江区
中创路68号
15号楼, 邮编: 201613

电话: +86 21 5774-7090
传真: +86 21 5774-7599
info@euchner.com.cn
www.euchner.com.cn

EUCHNER
More than safety.